



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet impression livrets club parka	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P300-160887/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 5P300-16-0887	Date 2017-02-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CW-020-72464	
File No. - N° de dossier cw020.5P300-160887	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-03-03	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Werk(cw), Janet	Buyer Id - Id de l'acheteur cw020
Telephone No. - N° de téléphone (613) 998-3968 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification est pour bue de répondre aux questions des soumissionnaires :

Question 9) Section A 10. Quantités: Veuillez préciser ce que l'on entend par «Par le passé, ces écarts n'ont pas dépassé 10 000 livrets supplémentaires et affecté plus de 8 documents.»?
Réponse 9) Le programme Xplorateur existe depuis mai 2011. Certaines années, entre le moment où les commandes ont été passées à l'imprimeur (novembre-décembre) et le moment de livrer les livrets aux sites (mars-juin de l'année suivante), certains sites ont annulé leur commande de livrets, ou ont modifié à la hausse la quantité de livrets commandés. Ce pourquoi il y a déjà eu des écarts entre le nombre de livrets commandés à l'imprimeur et le nombre de livrets effectivement imprimés. Par exemple, au cours des années précédentes, en novembre, un site de Parcs Canada commandait le nombre de livrets souhaités, puis, en janvier, après avoir révisé son inventaire, il révisait sa commande. Étant donné que nous sommes maintenant à la fin de février, il est hautement improbable que les quantités de livrets annoncées dans les fichiers Excel changent pour le premier tirage. Des tirages supplémentaires pourraient être requis à la fin de l'été ou à l'automne, selon l'achalandage des sites au cours de cette année spéciale du 150e anniversaire du Canada.
Question 10) Dans le chiffrier Excel (grille tarifaire) de l'annexe B, dans la section « livrets Xplorateurs », la grille demande un prix pour un tirage supplémentaire, c'est-à-dire pas au moment de la production initiale. Sur quelles quantités devons-nous baser notre prix pour l'impression d'un tirage supplémentaire?
Réponse 10) Les quantités sont différentes sur les feuilles « B.2 Période du contrat » et « B.3 Périodes des options ». Pour la période du contrat, les quantités indiquées et les prix de lot reflètent être les quantités commandées et requises. Cependant, comme il est impossible pour un lieu historique ou un parc national de prévoir avec exactitude le nombre de visiteurs qu'il recevra, ces quantités ne sont que des estimations. Certains sites et parcs pourraient manquer de livrets et demander de faire imprimer de nouveaux livrets, ce qui explique la demande de prix pour des « tirages supplémentaires ». Pour B.3 Périodes des options, les quantités indiquées sont des estimations basées sur les statistiques de fréquentation antérieures à 2017. Ces prix sont valides pour les 2 années d'options. La clause du rajustement de prix du papier, si elle est remplie, peut être appliquée si les prix du papier augmentent pendant cette période. Présentement, on ne sait pas, à quel point ces estimations sont justes et conséquemment, on ne peut savoir si le prix sera calculé au prorata. « <i>Dans l'éventualité d'un changement dans les quantités de base, les prix seront ajustés proportionnellement en se basant sur le prix « additionnel, même tirage ».</i> De la même manière, s'il y a des pages supplémentaires ou des pages en moins, on se basera sur le prix « d'une page additionnelle recto verso » pour faire les nouveaux calculs.
Question 11) Pouvez-vous clarifiez la signification de « quantité minimale pour tirage supplémentaire »
Réponse 11) L'annexe B sera corrigée pour préciser que les quantités minimales requises pour les tirages supplémentaires seront de 50 ou 100 livrets. L'annexe B sera amendée pour témoigner de ce changement et à B.3 <i>le prix « d'une page additionnelle recto verso » sera ajouter.</i>

L'ANNEXE « B », BASE DE PAIEMENT – La feuille de calcul MS Excel sera remplacée entièrement. La nouvelle feuille de calcul MS Excel (FR - Annexe B Base de Paiement - 5P300-160887/A - 002) de l'ANNEXE « B » peut être téléchargée sur le site Achetsventes.gc.ca directement ou le soumissionnaire peut aussi envoyer un courriel à l'autorité contractante (janet.werk@pwgsc-tpsgc.gc.ca) pour obtenir la nouvelle feuille de calcul MS Excel par courriel.

Si votre proposition a déjà été soumise, vous pouvez la modifier en présentant une modification identifiée avec le numéro de dossier 5P300-160887/A au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la présente modification.

Toutes l'autres modalités e la demande de proposition demeurent inchangées.